

Ysgol Betws Gwerful Goch



Dilynwch ni ar:
Follow us on:
Facebook ac
Instagram

Prosbectws 2025-26 Prospectus

[Croeso/Welcome](#)

[Staff yr Ysgol/ School staff](#)

[Y Corff Llywodraethol](#)

[School Governors](#)

[Amseroedd ysgol](#)

[School times](#)

[Clwb Brecwast](#)

[Breakfast club](#)

[Dyddiadau'r tymor ysgol](#)

[School term dates](#)

[Presenoldeb](#)

[Attendance](#)

[Ethos a Gwerthoedd yr Ysgol](#)

[Ethos and values](#)

[Amcanion](#)

[Objectives](#)

[Ein Gweledigaeth](#)

[Our vision](#)

[Cwricwlwm i Gymru](#)

[Curriculum for Wales](#)



Cynnwys/ Content

[Yr Hyn sy'n Bwysig](#)

[What matters](#)

[Y Pedwar Diben](#)

[The four purposes](#)

[Meysydd Dysgu a Phrofiad](#)

[Areas of learning](#)

[Cynghorau Ysgol](#)

[School Councils](#)

[Anghenion Dysgu Ychwanegol](#)

[Additional Learning Needs](#)

[Darpariaeth i ddisgyblion mwy abl a thalentog](#)

[Provision for More able and talented pupils](#)

[Cynnydd ac asesu](#)

[Progress and assessments](#)

[Asesiadau arlein](#)

[Online assessments](#)

[Adrodd ar gynnydd disgyblion](#)

[Discussing pupils progress](#)

[Addysg cydberthynas a rhywioldeb](#)

[Relationships and Sexuality](#)

[Education](#)

[Addysg Grefyddol ac addoli ar y cyd](#)

[Religious Education and collective worship](#)

[Addysg Gorfforol](#)

[Physical Education](#)

[Iechyd a diogelwch](#)

[Health and Safety](#)

[Gofynion meddygol](#)

[Medical needs](#)

[Disgwyliadau Ymddygiad yn yr Ysgol](#)

[School behaviour expectations](#)

[Gwisg Ysgol](#)

[School Uniform](#)

[Gwaith cartref](#)

[Home work](#)

[Cyswllt cartref â'r ysgol](#)

[Home, school agreement](#)

[Y drefn Gwyno](#)

[Complaints procedure](#)

[Polisiau](#)

[Policies](#)

[Ysgolion iach](#)

[Healthy schools](#)

[Ysgolion iach](#)

[Healthy schools](#)

[Y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon](#)

[Parents and Teachers association](#)

[Gweithgareddau ac Ymweliadau](#)

[Allgyrsiol](#)

[Extra curricular activities and visits](#)

[CyfleCyfartal](#)

[Equal opportunities](#)

[Disgyblion ag anabledd a'r cynllun hygyrchedd](#)

[Pupils with disabilities](#)

[accessibility plan](#)

[Gwasanaethau cefnogi](#)

[Support services](#)

[Cydraddoldeb](#)

[Equality](#)

[Trosglwyddo i'r Uwchradd](#)

[Secondary transition](#)

[Gair o ddiolch a manylion cyswllt](#)

[Thank you, and Contact information](#)



Croeso Welcome



Mae'n bleser gennym gyflwyno prosiectws Ysgol Betws a Gwerful Goch er mwyn rhannu gwybodaeth am ein hysgol. Mae croeso mawr i chi gysylltu hefo ni yn yr ysgol er mwyn trefnu i ymweld â'r ysgol, neu i gael rhagor o wybodaeth.

Mae awyrgylch hapus, gofalgarg yn yr ysgol, ble mae pawb yn cael ei barchu, eu gwerthfawrangi, ac yn cael cyfle i ffynnu mewn awyrgylch cartrefol, sy'n sbarduno diddordeb y plant mewn dysgu.

Ein diben yma yn Ysgol Betws Gwerful Goch yw meithrin unigolion cyflawn a dinasyddion hyderus, sy'n barchus o'i gilydd a'r byd o'u cwmpas. Ein dymuniad yw i greu taith addysgol sydd yn llawn cyfleoedd cyfoethog sy'n addas ar gyfer pob dysgwr, ble bynnag eu man cychwyn. Bydd eu taith tŷ rwy'r ysgol yn gyfle iddynt gasglu lluo o atgofion a phrofiadau gwerthfawr i'w cadw a'u trysori am oes. Rydym yn annog chwilfrydedd, meithrin cymelliant a pharatoi ein plant i fod yn oedolion cyflawn y dyfodol.

Ysgol wledig, gymunedol, naturiol Gymraeg ydi Ysgol Betws Gwerful Goch. Rydym yn ffodus o fod mewn ardal sydd yn llawn hanes ac rydym yn dathlu hynny ymhob rhan o'n gwaith. Mae rhoi lle blaenllaw i'r Iaith Gymraeg, ein diwylliant a'n hanes ni fel gwlad yn hanfodol ac wedi'i gwreiddio'n ddwfn ym mywyd pob dydd yr ysgol. Yma fe weithiwn fel teulu i feithrin unigolion sydd yn ymfalchio yn eu gwlad, ei hanes hi a'i nodweddion unigryw gyda'r diben o greu Cymry balch.

We are very pleased to present Ysgol Betws Gwerful Goch's prospectus, to share information about our school. Please feel free to contact us at the school to arrange a visit, or for more information.

There is a happy, caring environment at Ysgol Betws Gwerful Goch, where everyone is respected, valued, and given the opportunity to thrive in a homely environment, which motivates the children's interest in learning.

Our purpose here at Ysgol Betws Gwerful Goch is to nurture well-rounded individuals and confident citizens, who are respectful of each other and the world around them. We hope to create an educational journey full of opportunities for all our learners, wherever their starting point. Our pupils' journey through the school will give them the opportunity to make valuable memories and experiences to treasure for life. We encourage curiosity, foster motivation and prepare our children for their future.

Ysgol Betws Gwerful Goch is a rural, natural Welsh language school. We are fortunate to be in an area full of history and we celebrate that in every part of our work. Bringing the Welsh language, culture and history into our curriculum is vital, and deeply embedded in the everyday life of the school. Here we work as a family to create individuals who are proud of their country, its history and its unique characteristics with the purpose of creating proud, Welsh individuals.

Gwybodaeth cyffredinol/ **General Information**

Cyfeiriad/ Address:

Ysgol Betws Gwerful Goch,
Betws Gwerful Goch,
Corwen
LL21 9PY

Rhif ffon/ Phone number:

01490 460 315

**Cyfeiriad e-bost/ E-mail
address:**

betws.gg@sirddinbych.gov.uk

Math o ysgol: Ysgol gynradd, wledig, naturiol
Gymraeg ar gyfer disgyblion 3-11 mlwydd oed.
Mae Ysgol Betws Gwerful Goch wedi ffedraleiddio
hefo Ysgol Bro Elwern.

Type of school: Primary, rural natural Welsh
medium School for 3-11 year old pupils. Ysgol
Betws Gwerful Goch has federated with Ysgol Bro
Elwern.

Capasiti- 41 o ddisgyblion
Capacity: 41 Pupils



Cadeirydd y Llywodraethwyr

Chair of Governors

Carys Powell- Davies

Pennaeth

Head Teacher

Catrin Phillips





Staff yr Ysgol

Pennaeth ysgolion ffederal Betws Gwerful Goch a Bro Elwern **Catrin Phillips**
Head teacher at Federated schools Betws Gwerful Goch and Bro Elwern

Pennaeth cynorthwyol, ac athrawes **Hannah Blackford**
Assistant Head teacher, and teacher

Athrawes **Heledd Hughes a Magi Roberts**
Teachers

Athrawes CPA **Marian Jones**
PPA Teacher

Ysgrifenyddes **Helen Hitchmough**
Secretary

Cymhorthydd dosbarth **Melanie Roberts**
Teaching assistant **Natasha Walker**



Ysgol Betws Gwerful Goch

Rhiant/Parent

Emyr Williams
Catherine Hibbert
Llion Roberts

Cymuned/Community

Eryl Evans (Is-gadeirydd/ Vice chair)
Hefin Lloyd Davies

Awdurdod Lleol/Local Authority

Glesni Edwards
Donna Roberts

Althrawes/Teacher

Hannah Blackford

Staff

Helen Hitchmough



Llywodraethwyr

Mae'r corff llywodraethol yn cefnogi wrth lunio cyfeiriad strategol yr ysgolion ac yn cyd-weithio hefo'r ysgolion i sicrhau'r ansawdd gorau yn yr addysg a ddaraperir.

Mae'r corff llywodraethol yn wirfoddol, ac yn:

- gweithredu fel ffrind beirniadol sy'n cefnogi'r ysgol, ond hefyd yn herio ac yn gofyn cwestiynau am sut y mae'r ysgol yn gweithio a'r safonau y mae'n ei chyflawni
- gweithredu fel dolen gyswllt rhwng rhieni, y gymuned leol, yr awdurdod lleol a'r Ysgol

Governors

The governing body is responsible for the strategic direction of their school and for the quality of the education provided.

A Governor is a volunteer that:

- supports the school, but also challenges and asks questions about how the school works and the standards it achieves.
- can act as a link between parents, the local community, the local authority and the school.

Ysgol Bro Elwern

Rhiant/Parent

Carys Powell-Davies
(Cadeirydd/Chair)
Saran Jones
Heledd Siân Roberts

Cymuned/ Community

Glesni Roberts
Harry Lloyd

Awdurdod Lleol/ Local Authority

Aled Roberts
John Roberts

Althro/Teacher

Robert Kimberley

Staff

Iona Roberts

Amseroedd Ysgol

Clwb brecwest- 8:30

Cyrraedd yr Ysgol- 8:50 (Amser chwarae, cyfarch athrawon a chyfoedion)

Gwers laf- 9:00- 10:30

Amser chwarae-10:30-10:45

2il wers- 10:45-12:00

Amser cinio, ac amser chwarae- 12:00-1:00

3ydd wers- 1:00-2:00

Amser chwarae 2:00-2:15

4ydd gwers-2:15-3:15



School times

Breakfast club- 8:30

Arrive at school- 8:50 (Playtime, and greeting teachers and peers)

1st lesson- 9:00- 10:30

Play time-10:30-10:50

2nd lesson- 10:50-12:00

Dinner time and playtime- 12:00-1:00

3rd lesson- 1:00-2:15

Play time- 2:15-2:30

4th lesson -2:30-3:15



Clwb brecwast

Mae clwb brecwest ar gael yn ddyddiol yn yr Ysgol.

Breakfast club

Breakfast club is available daily at school.



Dyddiadau'r tymor

School term dates

Tymor	Dyddiadau
Hydref	HMS- 1/9/25 2/9/25 24/10/25 Ysgol yn agor i ddisgyblion- 3/9/25 Hanner tymor-27/10/25-31/10/25 Ysgol yn cau 19/12/25
Gwanwyn	HMS- 5/1/25 Ysgol yn agor 6/1/26 Hanner tymor- 16/2/26- 20/2/26 Ysgol yn cau- 27/3/26
Haf	HMS- 12/6/26 20/7/26 Ysgol yn agor- 13/4/26 Hanner tymor- 25/5/26- 29/5/26 Ysgol yn cau- 19/7/26

Term	Dates
Autumn	HMS- 1/9/25 2/9/25 24/10/25 Ysgol yn agor i ddisgyblion- 3/9/25 Hanner tymor-27/10/25-31/10/25 Ysgol yn cau 19/12/25
Spring	HMS- 5/1/25 Ysgol yn agor 6/1/26 Hanner tymor- 16/2/26- 20/2/26 Ysgol yn cau- 27/3/26
Summer	HMS- 12/6/26 20/7/26 Ysgol yn agor- 13/4/26 Hanner tymor- 25/5/26- 29/5/26 Ysgol yn cau- 19/7/26

Presenoldeb

Mae'n ddisgwyliad statudol bod ysgolion yn cadw cofnod manwl o bob absenoldeb. Gofynnwn i rieni gysylltu â ni cyn 9.15 y bore i adael i'r ysgol wybod am unrhyw absenoldeb. Mae hynny'n ein galluogi i wybod bod eich plentyn/plant yn ddiogel.

Ein targed yma yn ysgol Betws Gwerful Goch yw 95%

Ffurflen gais am wyliau

Gofynnwn i rieni/gwarcheidwaid osgoi cymryd disgyblion o'r ysgol ar wyliau yn ystod y tymor, yn unol â Pholisi awdurdod addysg Sir Ddinbych.

Mynd adref o'r Ysgol:

- Os oes oedolyn gwahanol i'r arfer yn dod i gasglu eich plentyn, dylid rhoi gwybodaeth am hynny i'r ysgol gan rieni neu warcheidwad y plentyn os gwelwch yn dda.
- Ni chaniateir i blentyn fynd adref gyda ffrind heb wybodaeth ymlaen llaw gan rieni neu warcheidwad.
- Os yw rhiant neu warcheidwad yn rhagweld y byddant yn hwyr yn casglu ei blentyn, os gwelwch yn dda a wnewch chi gysylltu a'r ysgol.

Tywydd garw:

Byddwn yn cadw'r ysgol ar agor hyd eithaf ein gallu. Ond, os am unrhyw reswm rydym yn gorfod cau yr ysgol oherwydd tywydd garw, bydd y wybodaeth ar gael i'r rhieni ar wefan Cyngor Sir Ddinbych.

<https://www.sirddinbych.gov.uk/cy/addysg-ac-ysgolion/cau-ysgolion-mewn-argyfwng.aspx>

Cofiwch gadw golwg ar ein tudalen facebook ac x hefyd, mi fyddwn ni yn rhoi neges arnynt i adael i chi wybod cyn gynted a bod modd.



Ethos a gwerthoedd yr Ysgol



School ethos and values



Attendance

There's a statutory requirement for schools to keep a detailed record of every pupil's absence. We kindly ask parents to inform us if your child is going to be absent from school by 9:15 a.m.

Our target at Ysgol Betws Gwerful Goch is 95%

Holiday Request Form:

We kindly ask parents/guardians to **avoid taking** pupils from the school on holiday during term time, in line with Denbighshire Education Authority's policy.

Going Home from school:

- If there's a different adult from usual collecting your child, please could the parent/ guardian inform the school.
- We can only allow children to go home with a friend if we have prior consent from the parent or guardian.
- If a parent or guardian anticipates that he or she will be late collecting his or her child, could you please inform us at school.

Weather

Every effort is made to keep the school open, but for any reason we need to close the school due to the weather, we will inform parents through Denbighshire County Council's website.

<https://www.sirddinbych.gov.uk/cy/addysg-ac-ysgolion/cau-ysgolion-mewn-argyfwng.aspx>

Please also check our facebook and instagram pages, we will write a message to inform you of school closures as soon as possible.

Ein Amcanion

Mae'r unigolyn yn ganolbwynt ei daith addysgol, ac mae'n bwysig cael cyfle i ddatblygu yn ôl ei allu a'i oed, mae hyn yn cynnwys meithrin doniau, sgiliau a diddordebau arbennig.

Rydym yn gobeithio
1) Meithrin dinasydd cyflawn.

2) Creu amgylchedd bositif ar gyfer datblygiad plentyn cyflawn fel unigolyn sy'n tyfu'n iach, ac yn datblygu'n gymdeithasol, yn ysbrydol, ac yn foesol

3) Meithrin hunan-barch a hunan-hyder y plant.

4) Darparu cyfle llawn i blant ddatblygu eu doniau, eu talentau a'u diddordebau.

5) Datblygu sgiliau plant ar draws ystod eang o feysydd.

6) Creu amgylchedd fydd yn sbarduno diddordeb mewn dysgu.

7) Meithrin balchder at ein bro, ein gwlad a'r blaned, a datblygu ynddynt barch at y byd y maent yn byw ynddo.

8) Meithrin sensitifrwydd yn eu perthynas ag eraill drwy sicrhau eu bod yn deall natur ein cymdeithas, yn gwybod am eu hawliau, a hawliau pobl eraill, a theimlo eu bod yn cael eu gwerthfawrogi.



Ein gweledigaeth

Rydym yn hynod ffodus o fod yn Ysgol ffederal, sydd yn dathlu, teimlo balchder, ac yn ymfalchio yn ein cymunedau. Ein dymuniad yw i greu taith addysgol sydd yn llawn profiadau i'w trysori, atgofion melys a chyfleoedd di-ri i blant ardal Edeirnion. Dathlwn ein hiaith, dathlwn ein doniau, gan annog ein gilydd wrth dyfu fel teulu yn ein cymunedau. Yn ein Ysgolion bydd ein holl blant yn cael pob cefnogaeth i fod yn ddysgwyr uchelgeisiol a mentrus mewn awyrgylch cartrefol a diogel. Drwy ddysgu, a chreu cyfleoedd amrywiol gyda'n gilydd, bydd ein plant yn datblygu sgiliau i fod yn gyfranwyr mentrus, creadigol ac egwyddorol. Byddwn yn meithrin lles gan ddatblygu hyder ac empathi er mwyn byw ein bywyd bob dydd mor hapus, annibynnol a diogel ag y gallwn, nawr ac yn y dyfodol. Gobeithiwn greu llu o brofiadau i'w trysori am oes, annog chwilfrydedd, meithrin cymhelliant a pharatoi ein plant i fod yn oedolion cyflawn y dyfodol.



Our objective

Every individual is the focus of their educational journey, and it is important that everyone has the opportunity to develop according ability and age, this includes nurturing talents, skills and interests. We hope to:

- 1) Foster well-rounded individuals
- 2) Create a positive environment for the development of every child to be healthy, social, and moral individuals.
- 3) Build children's self-esteem and self-confidence.
- 4) Provide a full opportunity for children to develop their talents and interests.
- 5) Develop children's skills across a wide range of areas.
- 6) Create an environment that will develop an interest in learning.
- 7) Foster pride in our local area, our country and the planet, and develop respect for the world we live in.
- 8) Foster sensitivity in their relationships with others by ensuring that they understand the nature of our society, know about their rights, and the rights of others, and feel valued.

We are very fortunate to be a federal School, which celebrates, and feels proud of our communities. Our desire is to create an educational journey full of treasured experiences, fond memories and countless opportunities. We celebrate our language, we celebrate our talents, encouraging each other while growing as a family in our communities. In our Schools all of our children will be supported to be ambitious and capable learners in a homely, safe atmosphere. By learning, and creating opportunities together, our children will develop skills to be enterprising and creative contributors. We will foster mental and emotional wellbeing and develop confidence and empathy so that we can live our daily life as happily, independently and safely as we can, now and throughout our lives.



Cwricwlwm i Gymru

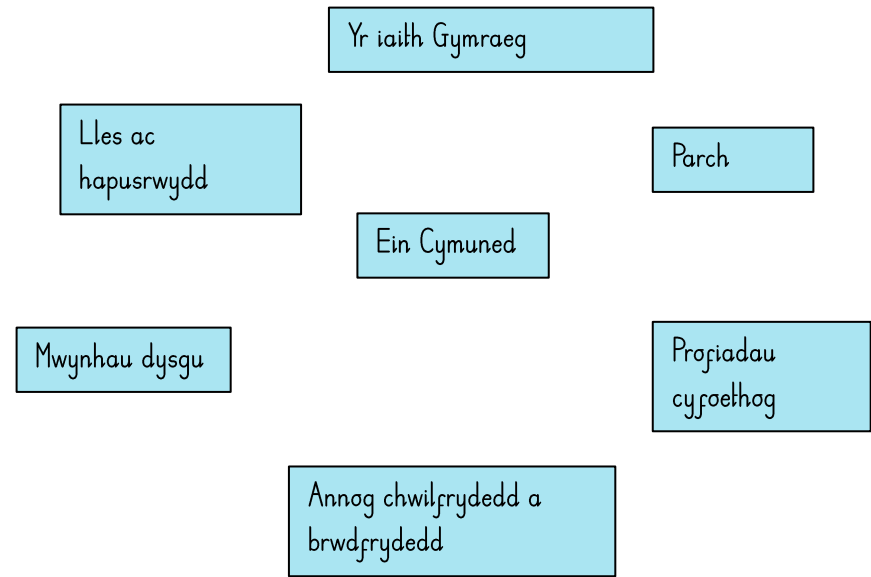
Mae llais ein disgyblion yn ran anatod o'n cwricwlwm yma yn Ysgol Betws Gwerful Goch Mae galluogi pob disgybl i ddisgleirio, ac i fod yn ganolbwynt eu taith dysgu yn hanfodol. Yn ganolog i'n cwricwlwm mae pob un o'n disgyblion. Mae eu mewnbwn a'i syniadau yn allweddol i lunio ein cynlluniau a llywio ein trywydd dysgu o dymor i dymor. Rhown ystyriaeth fanwl i gyd-gynllunio o fewn ein dosbarthiadau gan gadw mewn cof anghenion a diddordebau ein dysgwyr. Yn ogystal, mae'r 4 Diben yn sefyll yn gadarn wrth ein tywys drwy ein themau ac arwain ein disgyblion i fod yn unigolion parod i wynebu'r byd, ac i fwynhau wrth ddysgu.

Curriculum for Wales

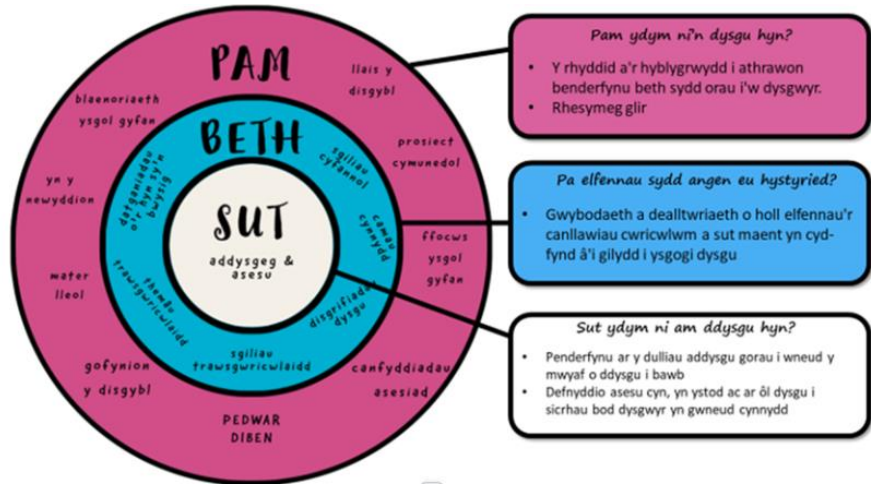
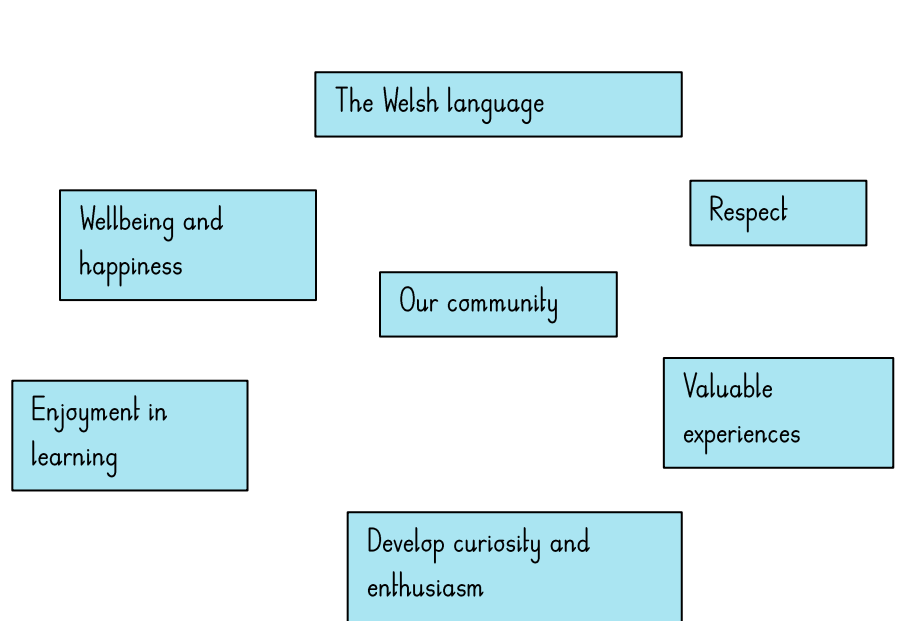
The pupils voice is an integral part of our curriculum here at Ysgol Betws Gwerful Goch. Enabling all our pupils to be the focus of their learning journey is essential. The pupils are the heart of our curriculum. Their input and ideas are key to shaping our plans and our learning from term to term. We give careful consideration to co-planning within our classes, bearing in mind the needs and interests of our learners. In addition, the 4 Purposes stand firmly in guiding us through our themes and leading our pupils to be confident individuals to face the world, and to enjoy learning.



Yr hyn sy'n bwysig i ni



What's important to us



Dyma Gwynfor uchelgeisiol, galluog.



- yn gosod safonau uchel iddyn nhw eu hunain ac yn chwilio am heriau ac yn eu mwynhau
- yn datblygu corff o wybodaeth ac sydd â'r sgiliau sydd eu hangen i gysylltu'r wybodaeth honno a'i chymhwyso at wahanol gyd-destunau
- yn ymholgar ac yn mwynhau datrys problemau
- yn gallu cyfathrebu'n effeithiol mewn gwahanol ffurfiau a lleoliadau, drwy'r Gymraeg a'r Saesneg
- yn gallu egluro'r syniadau a chysyniadau y maent yn dysgu amdanynt
- yn gallu defnyddio rhif yn effeithiol mewn gwahanol gyd-destunau
- yn deall sut i ddehongli data a chymhwyso cysyniadau mathemategol
- yn defnyddio technolegau digidol yn greadigol i gyfathrebu a dod o hyd i wybodaeth a'i dadansoddi
- yn ymchwilio ac yn gwerthuso eu canfyddiadau'n feirniadol ac yn barod i ddysgu drwy gydol eu hoes



Dyma Enlli egwyddorol, qwybodus

- yn canfod, yn gwerthuso ac yn defnyddio tystiolaeth wrth ffurfio barn
- yn trafod materion cyfoes ar sail eu gwybodaeth a'u gwerthoedd
- yn deall ac yn arfer eu cyfrifoldebau a'u hawliau dynol a democrataidd
- yn deall ac yn ystyried effaith eu gweithredoedd wrth ddewis a gweithredu
- yn wybodus am eu diwylliant, eu cymuned, eu cymdeithas a'r byd yn awr ac yn y gorffennol
- yn parchu anghenion a hawliau pobl eraill, fel aelod o gymdeithas amrywiol
- yn dangos eu hymrwymiad i sicrhau cynaliadwyedd y blaned ac yn barod i fod yn ddinasyddion i Gymru a'r byd

Dyma Iola iach, hyderus.



- â gwerthoedd sicr ac sy'n sefydlu eu credoau ysbrydol a moesegol
- yn meithrin eu lles meddyliol ac emosiynol drwy ddatblygu hyder, cadernid ac empathi
- yn cymhwyso gwybodaeth am effaith deiet ac ymarfer ar iechyd corfforol a meddyliol yn eu bywyd pob dydd
- yn gwybod sut i ddod o hyd i'r wybodaeth a'r cymorth sydd eu hangen i gadw'n ddiogel ac iach
- yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol
- yn gwneud penderfyniadau pwyllog ynghylch eu ffordd o fyw ac yn rheoli risg
- â'r hyder sydd ei angen i gymryd rhan mewn perfformiadau
- yn ffurfio perthnasoedd cadarnhaol wedi'u seilio ar ymddiriedaeth a pharch at ei gilydd
- yn wynebu heriau ac yn eu trechu
- â'r sgiliau a'r wybodaeth sydd eu hangen i ddellio â'u bywyd pob dydd mor annibynnol ag y gallant ac yn barod i fyw bywyd gan wireddu eu dyheadau fel aelodau gwerthfawr o gymdeithas

Yng nghalon ein Cwricwlwm mae'r pedwar diben

Dewch i gyfarfod...



Dyma Macsen mentrus a chreadigol

- yn cysylltu ac yn cymhwyso eu gwybodaeth a'u sgiliau i greu syniadau a chynhyrchion
- yn meddwl yn greadigol er mwyn ail-lunio a datrys problemau
- yn adnabod cyfleoedd ac yn manteisio arnynt
- yn mentro'n bwyllog
- yn arwain ac yn chwarae rolau gwahanol mewn timau'n effeithiol ac yn gyfrifol
- yn mynegi syniadau ac emosiynau drwy wahanol gyfryngau
- yn rhoi o'u hegri a'u sgiliau fel y bydd pobl eraill yn elwa ac yn barod i chwarae eu rhan yn llawn yn eu bywyd a'u gwaith

Ambitious, capable Gwynfor



- set high standards for themselves and enjoy challenges
- develops knowledge and has the skills needed to connect and apply knowledge to different contexts
- inquisitive and enjoys problem solving
- able to communicate effectively in different forms and settings, through English and Welsh
- can explain the ideas and concepts they learn
- can use number effectively in different contexts
- understands how to interpret data and apply mathematical concepts
- creatively uses digital technology to communicate, find and analyse information
- critically research and evaluate their findings and are willing to learn throughout life

Ethical, informed Enlli



finds, evaluates and uses evidence in forming an opinion

- discusses current affairs based on their knowledge and values
 - understand and exercise their human and democratic responsibilities and rights
 - understands and considers the impact of their actions in choosing and acting
 - knowledgeable about their culture, community, society and the world now and in the past
 - respects the needs and rights of others, as a member of a diverse society
- demonstrate their commitment to ensuring the sustainability of the planet and are ready to be citizens of Wales and the world

At the heart of
our curriculum is
the for
purposes

Come and
Meet...

Healthy, confident Iola



- have values and establish their spiritual and ethical beliefs
 - fosters their mental and emotional wellbeing by developing confidence, resilience and empathy
 - applies knowledge about the impact of diet and exercise on physical and mental health in daily life
 - know how to find the information and support needed to stay safe and healthy
 - engage in physical activity
 - makes measured lifestyle and risk management decisions
 - have the confidence needed to participate in performances
 - form positive relationships based on mutual trust and respect
 - faces challenges and defeats them
- Have the skills and knowledge needed to deal with their daily life as independently as they can and are ready to live life fulfilling their aspirations as valued members of society

Enterprising, creative Macsen



- connects and applies their knowledge and skills to create ideas and products
 - Thinks creatively to reframe and solve problems
 - identifies opportunities and takes advantage of them
 - leads and plays different roles in teams effectively and responsibly
 - expresses ideas and emotions through different media,
- And skills so that others will benefit and are willing to play their part fully in their life and work



Cwricwlwm ysgol yw popeth y mae dysgwyr yn ei brofi yn yr ysgol. Yn Ysgol Bro Elwern ac Ysgol Betws GG, mae llais ein dysgwyr yn flaenoriaeth wrth benderfynnu beth yr ydym yn ei addysgu a sut. Mae pwyslais ar gyfoethogi'r addysgu drwy gael profiadau bywyd go iawn er mwyn ymarfer eu sgiliau drwy eu dod yn ffrwyth. Mae hyn oll yn cael ei gwblhau drwy addysgu o dan y chwe maes dysgu canlynol...

Celf, Cerddoriaeth, Drama, Ffilm, Creu yn Ddiigidol

Ieithoedd, Llythrennedd a

Teithoedd Dramor, Llenyddiaeth

Mathemateg a Rhifedd

Cynghorau ysgol Our school councils

Amdanom ni- criw Cymraeg

► Rydym ni fel Y Criw Cymraeg yn hybu pwysigrwydd Cymreictod yn yr ysgol, adref ac yn y gymuned. Ni sy'n gyfrifol am sicrhau ein bod fel Ysgol yn hybu ac yn defnyddio'r iaith Gymraeg yn gyson drwy amrwyaeth o ffyrdd megis hybu gemau buarth yn ystod amser chwarae, chwarae cerddoriaeth Gymraeg ar amseroedd gwahanol yn ystod y dydd, pendrefynu ar y ffordd orau o wobrwyo'r defnydd o Gymraeg yn yr Ysgol ac annog y plant i siarad Cymraeg gyda'i gilydd. Rydym hefyd yn gyfrifol am werthuso canlyniadau holiaduron Y Siarter Iaith gan eu defnyddio i benderfynu ar dargedau a chreu cynllun gweithredu am y flwyddyn. Drwy wneud hyn byddwn yn gweithio gyda'n gilydd i greu adnoddau er mwyn cyflawni'r targedau hyn.

► We as the language ambassadors promote the importance of Welsh at school, at home and in the community. We are responsible for ensuring that as a School we promote and use the Welsh language consistently through a variety of ways such as promoting yard games during playtime, playing Welsh music at different times during the day, deciding on the best way to reward the use of Welsh in the School and encourage the children to speak Welsh to each other. We are also responsible for evaluating the results of the 'Siarter Iaith' questionnaires to decide on targets and create an action plan for the year. By doing this we work together to create resources in order to achieve these targets.



Y Cyngor eco

Rydym ni hefyd yn cynrychioli llais a barn yr holl ddisgyblion er mwyn edrych ar Ôl amgylchedd yr ysgol. Mae ganddyn ni rôl bwysig yn hybu ein hysgol i fod yn wyrdd. Rydym yn falch iawn ein bod yn meddu ar Wobr Efydd+ Ecoysgolion ac yn gweithio tuag at y wobr arian. Mae'r Cyngor Eco yn trefnu nifer o ddigwyddiadau a gweithgareddau ar gyfer yr ysgol gyfan a byddwn yn parhau gyda hyn eleni er mwyn sicrhau ein bod yn gwneud ein gorau i warchod ein Byd. Byddwn yn cynnal adolygiad amgylcheddol yn ystod tymor I i weld be fydd ein targedau ar gyfer y flwyddyn.



We also represent the voice and opinion of all the pupils in order to look after the school environment. We have a very important role ensuring we are a green school. We are very proud that we hold the Bronze Eco Schools Award and currently working towards the Silver award. The Eco Council organise different events for the school and we will continue this year to ensure that we all look after our World. We will be conducting an environmental survey during term I to establish what our targets will be this year.

Rydyn ni am fod yn gweithio'n galed eleni i sicrhau ein bod yn parhau i

- Cynnal cyfarfodydd Eco-Bwyllgor
- Cynnal Adolygiad Amgylcheddol
- Creu a dilyn Cynllun Gweithredu
- Monitro a gwerthuso cynydd y targedau ar eich cynllun gweithredu
- Hysbysu a chynnwys cymuned yr ysgol gyda'ch gweithgareddau
- Cysylltu eich gweithgaredd amgylcheddol gyda'r cwricwlwm
- Meddu ar Eco-GŌd cyfredol

We want to work hard this year to ensure that we continue to

- Hold Eco-Committee meetings Conduct an Environmental Review
- Create and follow an Action Plan
- Monitor and evaluate the progress of the targets on your action plan
- Inform and involve the school community with our activities
- Connecting your environmental activity with the curriculum
- Have a current Eco-Code

Llysgenhadon lles/ wellbeing Ambassadors



LLYSGENHADON CHWARAEON/ SPORTS AMBASSADORS

Rydym ni yn arwain sesiynau chwaraeon gyda phlant yr ysgol ac yn trefnu gweithgareddau hwylus ar gyfer ein sesiynau dyddiol 'Dal i fynd'.

Yn ddiweddar, rydym yn rhannu syniadau er mwyn datblygu ein sgiliau arweinyddiaeth a chasglu syniadau ar sut i ddatblygu chwaraeon yn yr ysgol ac rydym yn hynod o gyffrous i roi ein syniadau ar waith. Rydym yn cyfarfod unwaith bob hanner tymor er mwyn rhannu ein syniadau gyda'r uwch dim rheoli ac am gysylltu gyda phobl lleol yr ardal er mwyn gwahodd nhw i mewn i'r ysgol a chynnal sesiynau chwaraeon i'n dysgwyr er mwyn rhoi blas ar wahanol chwaraeon i ddysgwyr ein hysgol. Rydym yn edrych ymlaen at tim Athletau Cymru yn arwain sesiwn gyda ni ar ddechrau mis Rhagfyr.

We lead sports sessions with the school children and organize exciting activities for our daily 'Keep going' sessions'.

Recently we have gathered ideas and we are extremely excited to put some of the ideas into practice. We meet once every half term in order to share our ideas with the senior management and to connect with local people in the area in order to invite them into the school and hold sports sessions for our learners in order to give them a taste of different sports for our school's students.

We are looking forward to the Welsh Athletics team leading a session with us at the beginning of December.





CYNGOR YSGOL



Dyma aelodau Cyngor Ysgol Betws Gwerful Goch. Cawsom ein hethol gan ein cyd-ddisgyblion ar ddechrau'r flwyddyn. Rydym yn cyfarfod bob hanner tymor ac eisioes wedi mynychu hyforddiant y Sir, trefnu prynhawn goffi Plant Mewn angen i'r gymuned, diwrnod i ddathlu Dangos Cerdyn Coch i Hiliaeth, Gwasanaeth Ysgol Gyfan ar gyfer pwysigrwydd bwyta'n iach yn ogystal a helpu trefnu taith Nadolig i'r ysgol gyfan.

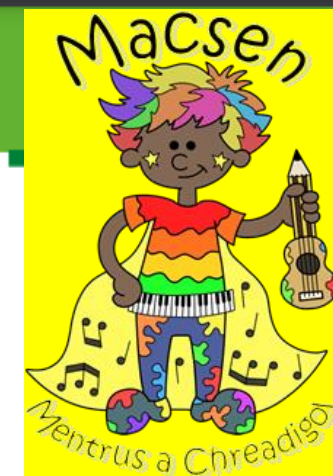
Rydym wedi ethol Cadeirydd, Ysgrifennydd a Trysorydd ac yn ein cyfarfod rydym yn cael trafod ein syniadau gyda Mrs Blackford. Rydym yn ysgrifennu Cylchlythyr Cyngor Ysgol bob tymor ac yn rhannu hwn gyda'r dosbarthiadau yn ein hysgol a gyda ein rhieni. Mae'r Cylchlythyr yn ffordd dda o rannu'r gwaith yr ydym yn ei wneud gyda pawb.

Mae'n bosib i blant gyflwyno'u awgrymiadau ar sut i wella ein hysgol ni wrth gael trafodaethau gyda ni cyn ein cyfarfod neu rhoi syniadau ar ein wal. Yr hanner tymor hwn byddwn yn casglu syniadau a barn plant yr Ysgol am ein hadnoddau ac yr adeilad. Byddwn yn gwrandao ar bawb ac yn gwneud penderfyniadau er mwyn plant yr ysgol.





SCHOOL COUNCIL



These are the members of Ysgol Betws Gwerful Goch. We were elected by our classmates at the beginning of the year. We meet every half term and have already attended County training, organized a Children in Need coffee afternoon for the community, a day to celebrate Showing a Red Card to Racism, a Whole School Service for the importance of healthy eating as well as helping organise a Christmas trip for the whole school.

We have elected a Chairman, Secretary and Treasurer and at our meeting we get to discuss our ideas with Mrs Blackford. We write a School Council Newsletter every term and share this with the classes in our school and with our parents. The Newsletter is a good way of sharing the work we do with everyone.

It is possible for children to submit their suggestions on how to improve our school by having discussions with us before our meeting or putting ideas on our wall. This half term we will be collecting the ideas and opinions of the School's children about our resources and the building. We will listen to everyone and make decisions for the sake of the school's children.

Anghenion Dysgu Ychwanegol

Additional Learning Needs

Mae gan yr Ysgol bolisi a gweithdrefnau er mwyn cefnogi disgyblion gyda Anghenion Dysgu Ychwanegol. Mae croeso i chi gysylltu gyda'r pennaeth er mwyn gweld y polisi yma.

Nôd y Polisi

Sicrhau bod pob plentyn yn cael pob cefnogaeth, a chyfle cyffartal o fewn yr ysgol. Mae'r ysgol yn gyfrifol am weithredu Cŏd Ymarfer Anghenion Dysgu ychwanegol Cymru, ac yn monitro, adolygu a dyrannu adnoddau. Mae Cydlynnydd Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr Ysgol (Cydlynnydd ADY) yn darparu cefnogaeth ac arweiniad i athrawon a rhieni o fewn yr ysgol. Mae cynnydd yn cael ei fonitro trwy gyfarfodydd adolygu cyson pan fydd rhaglenni dysgu ac ystyriaeth i'r angen am gymorth ychwanegol yn cymryd lle.

Disgyblion mwy abl a thalentog

Ar gyfer plant mwy abl a thalentog bydd yr athrawon dosbarth mewn ymgynghoriad â'r arweinyddion cwricwlaidd yn paratoi gwaith ymestynnol ar eu cyfer yn unol â pholisi'r ysgol.



The School has a policy and procedures in place to support pupils with Additional Learning Needs. Please feel free to contact the headteacher if you would like to see the policy.

Policy Aims

Ensuring that all our children have every support and equal opportunities within the School. The School is responsible for implementing Wales' Additional Learning Needs Code of Practice, monitoring, reviewing and allocating resources. We have an Additional Learning Needs Coordinator at School (ALN Coordinator), they provide support and guidance to teachers and parents within the school. Progress is monitored through constant review meetings when learning programmes, and consideration for the need for additional support.

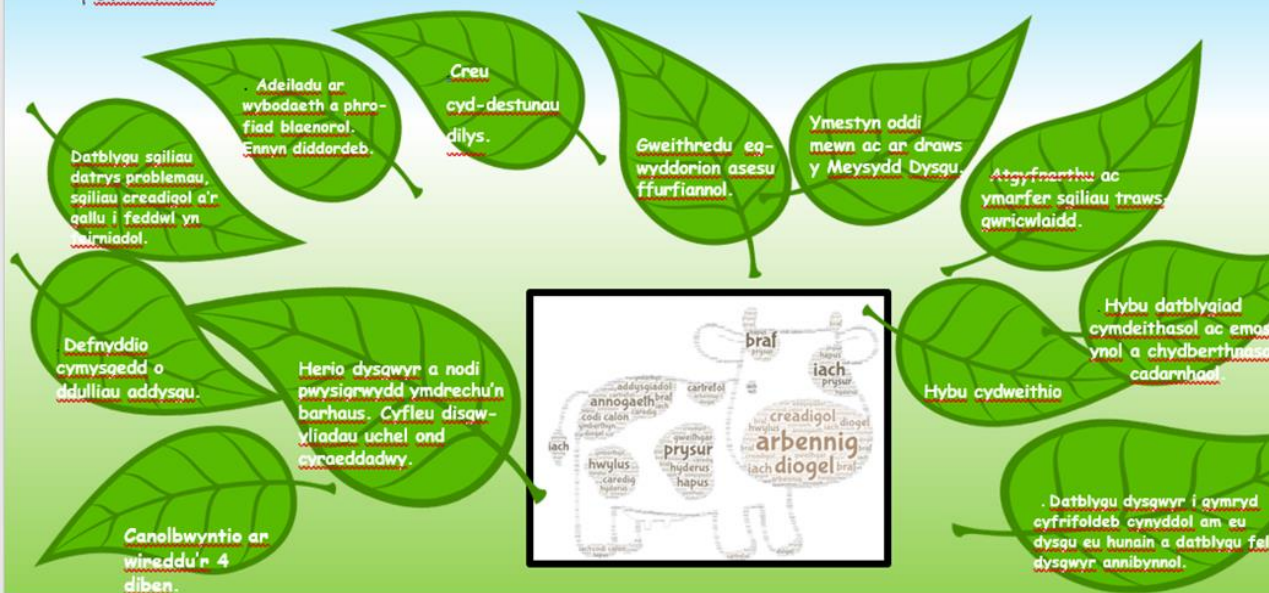
More able and Talented Pupils

For more able children, the class teacher, in consultation with the curricular leaders, will prepare extended work for them in accordance with the school's policy.



12 Egwyddor Addysgu

Er mwyn gwireddu ein gweledigaeth fel Ysgol a gofunion Fframwaith y Cwricwlwm mae addysgu ardderchog yn hanfodol. Mae sicrhau amgylchedd dysgu o'r radd flaenaf, cysondeb ym mhob dosbarth ac awyrgulch diogel a chartrefol er mwyn i'n dysgwyr gael teimlo'n gufforddus i fentro, allu gwneud camgymeriadau a dysgu o fewn amgylchedd diogel sydd yn parhau ymdrechion pawb yn hollbwysig i ni. Rydym yn ystyried, yn rhannu ac yn datblygu ein dulliau addysgu'n barhaus a hynny'n seiliedig ar ein dealltwriaeth o'r 12 egwyddor addysgegol a nodir yn Fframwaith y Cwricwlwm.



Asesu a Chynnydd

Credwn yn gryf bod pob plentyn yn haeddu'r cyfle i wneud cynnydd yn eu dysgu ac felly dyna yw prif bwrpas i'n gweithdrefnau asesu ni yn ein hysgolion. Cawn ddarlun cyflawn o ddatblygiad bob plentyn yn eu dealltwriaeth, eu sgiliau a'u gwybodaeth wrth iddynt gamu fyny drwy flunyddoedd cynnar eu haddysg. Rhovnn bwyslais ar bwysigrwydd cydweithio a cyd-ddealltwriaeth o gynydd ar draws ymarferwyr y ddwy ysgol a bod hyn yn datblygu o sgursiau proffesiynol rheolaidd gyda'n gilydd, rhieni a gofalwyr. Fel hyn rydym yn ymateb i Ddibenion Asesu'r Cwricwlwm....



Dangos cynnydd

O ymuno a'r ysgol hyd nes gadael mae sampl o waith bob dysgwyr yn cael ei gasglu a'i gadw mewn ffeil personol. Fe gedwir sampl o waith ysgrifennu, llafar, darllen a rhifedd yn ogystal a'u datblygiad llesol ac emosiynol.



Cefnogaeth barhaus i'n dysgwyr yn ddwyddol

Mae systemau asesu cyson ar lawr dosbarth yn rhoi darluncliri i ymarferwyr ac i'r dysgwyr o'u cyrhaeddiad a beth yw eu camau nesaf. Mae'n bwysig i ni bod pob plentyn yn cymryd cyfrifoldeb dros gynydd eu hunain o dan arweiniad ac anogaeth.



Myfyrto a mireinio cynnydd dysgwyr unigol dros amser

Sicrhau fod cyfrifdau penodol wedi eu hamserlennu ar gyfer sgursiau proffesiynol er mwyn trafod cynnydd pellach. Cyfle yw hyn hefyd i sicrhau pontio effeithiol rhwng dosbarthiadau ac ysgolion uwchradd.

Asesiadau ar lein Online assessments

Rydym yn gwneud asesiadau athrawon, ar Proffion Cenedlaethol ar gyfer disgyblion Blwyddyn 2-6. Mae'r proffion Llythrennedd wedi'i cynllunio i asesu medrau darllen y dysgwyr. Mae'r proffion Rhifedd wedi'i cynllunio i asesu sgiliau gweithdrefnol a rhesymu y dysgwyr. Mae'r proffion yn cael eu cwblhau yn flynyddol.

We have teacher assessments and National Test for year 2 - 6 learners. The literacy tests are designed to assess the learners' reading skills whilst the numeracy tests are designed to assess the learners' procedural and reasoning skills. The tests are completed twice a year at times the school decides is suitable



Adrodd ar gynnydd disgyblion Pupils progress

Cynhelir nosweithiau agored dwy waith y flwyddyn er mwyn i rieni a gwarchodwyr weld gwaith eu plant a thrafod eu datblygiad gyda'r athrawon. Ar ddechrau'r flwyddyn, rydym yn cynnal noson groesawu sydd yn wahoddiad i rieni gael cyflwyniad am y dosbarth a'r Ysgol, a chyfle i drafod sut mae eu plentyn wedi ymgartrefu/ cynnydd eu plentyn. Mae pob athro ac athrawes yn cadw asesiadau manwl am blant eu dosbarth, ac yn trafod y ffordd ymlaen gyda'r rhieni neu warchodwr yn ystod y noson agored. Ceisiwn roddi pob cyfle i rieni a gwarchodwyr weld a thrafod targedau'r plentyn. Rydym yn paratui adroddiad ysgrifenedig bob blwyddyn.

We have two open evenings for parents and carers to see their child's work and discuss their development and progress with the teachers. We also have a Welcome evening at the beginning of the year, which is an opportunity for parents to see their child's class, and teacher and discuss how they have settled/ their progress. All teachers keep detailed assessments of their learners and discuss the way forward with the parents or carers during the open evening. We try to give our parents/ carers every opportunity to see their child's work, and discuss their progress and targets. We prepare a written report annually for parents

Addysg Cydberthynas a rhywioldeb

Amcan Addysg Rhyw a Pherthnasoedd yw helpu a chefnogi pobl ifanc wrth iddynt ddatblygu yn gorfforol, yn emosiynol, yn foesol, ac yn ysbrydol. Rhoddir cryn bwyslais ar raglen sy'n helpu disgyblion i barchu eu hunain ac eraill ac i symud yn hyderus o blentynod, trwy lencyndod, a maes o law i fod yn oedolion. Nôd y polisi hwn yw bod yn gwbl sensitif i ddiwyllïannau a chrefyddau. Mae Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb yn ofyniad i bob dysgwr. Bydd y plant yn derbyn sesiynau yn gyson dros y flwyddyn. Mae'r cwricwlwm yn canolbwyntio ar

Gydberthnasau a hunaniaeth, Iechyd rhywiol a lles a Grymuso, diogelwch a pharch.

Cyfnod 1: o 3 oed Cyfnod 2: o 7 oed Cyfnod 3: o 11 oed

Bydd hyn yn arwain at amddiffyn y dysgwyr ac eu cefnogi i ofyn am help os oes angen.

Bydd yn:

Gwella'r ymddygiad ymysg ei gilydd.

Dysgu am bwysigrwydd hylendid personol.

Deall y newidiadau yn eu cyrff.

Gwella eu sgiliau i wneud dewisiadau gwybodus am eu hiechyd a'u lles.

Yn Cam cynnydd 1 (3 oed i fyny) Bydd y plant yn:-

- Deall amrywiaeth o ran teuluoedd a chydberthnasau a pham mae'r rhain yn bwysig
- Defnyddio terminoleg cywir ar gyfer pob un o rannau'r corff
- Ymwybodol o'r ffordd y mae cyrff dynol yn newid wrth iddynt dysgu
- Ymwybodol o bwysigrwydd hunanofal a hylendid personol
- Cydnabod bod corff pawb yn unigryw ac yn arbennig iddyn nhw
- Ymwybodol o hawl pawb i breifatrwydd, ffiniau personol a pha rannau o'r corff sy'n breifat
- Gallu cyfathrebu os oes rhywun yn cyffwrdd â nhw mewn ffordd sy'n gwneud iddynt deimlo'n anghyfforddus
- Ymwybodol o sut i adnabod ymddygiadau cadarnhaol a niweidiol.

Yn Cam cynnydd 2 (7 oed i fyny) Bydd y plant yn:-

- Adnabod nodweddion gwahanol deuluoedd a chyfeillgarwch ac amrywiaeth y cydberthnasau hyn
- Deall pwysigrwydd cydraddoldeb o ran rhyw a rhywedd
- Deall gwahanol fathau o ymddygiad niweidiol neu gamdriniol a'r rôl y gall technoleg ei chwarae
- Datblygu sgiliau i adeiladu ymddygiadau a chydberthnasau cydsyniol a gwybod sut i ymateb yn ddiogel i ymddygiadau a chydberthnasau anghydsyniol all-lein ac ar-lein
- Deall sut i gadw'n ddiogel ar-lein
- Deall sut mae plant a phobl ifanc yn profi newidiadau yn ystol y glasgoed
- Deall sut i reoli hunanofal a hylendid personol, gan gynnwys pwysigrwydd lles mislif
- Deall sut y mae organau atgennhedlu yn datblygu yn y corff dynol Deall grwythlondeb a phrosesau atgennhedlu
- Adnabod y broses ar gyfer beichiogrwydd a genedigaeth



Relationships and sexuality education

The aim of Relationships and Sex Education is to assist and support young people during their physical, emotional, moral, and spiritual development. There is considerable emphasis on a programme that assists pupils to respect themselves and others and to move with confidence from childhood, through adolescence, and in due course to adulthood. The policy's aim is to be sensitive to cultures and religions. Relationships and Sexuality Education is now mandatory for all learners.

The children will be receiving regular sessions over the year.

In Progression step 1 (from age 3 upwards) Children will:-

- understand diversity of families and relationships and why they are important
- use accurate terminology for all body parts
- be aware of how human bodies change as they grow
- understand the importance of personal self-care and hygiene
- recognise that everyone's body is unique and special to them
- understand everyone's right to privacy, personal boundaries and which parts of the body are private
- be able to communicate if someone is touching them in a way that makes them feel uncomfortable
- be able to recognise positive and harmful behaviours, including bullying the processes of reproduction
- use accurate terminology for all body parts
- be aware of how human bodies change as they grow
- understand the importance of personal self-care and hygiene
- recognise that everyone's body is unique and special to them
- understand everyone's right to privacy, personal boundaries and which parts of the body are private

In Progression step 2 (from age 7 upwards) Children will:-

- be aware of the characteristics of different families and friendships and their diversity
- understand the importance of sex and gender equality
- understand different kinds of harmful or abusive behaviour and the role technology can play • develop skills to build consensual relationships and know how to safely respond and report harmful behaviours and relationships offline and online
- understand how to keep safe online
- understand how children and young people experience changes during puberty
- know how to manage personal self-care and hygiene, including the importance of menstrual well-being
- understand how reproductive organs develop in the human body
- understanding fertility and the processes of reproduction
- recognise the process of pregnancy and birth



Addysg Grefyddol

Religious Education

Mae Addysg Grefyddol, moesau a lles yn rhan bwysig o addysg yn Ysgol Betws Gwerful Goch a Bro Elwern. Cynhelir gwasanaethau dyddiol yn yr ysgol, yn dorfol neu yn ein dosbarthiadau. Mae gwasanaethau yn bwysig er mwyn cynnal ymdeimlad o gymuned, a gwneud cysylltiadau hefo bywyd bob dydd y plant. Addysgir ein plant am grefyddau o amgylch y byd, gyda phwyslais ar Gristnogaeth. Mae gan rieni hawl i dynnu eu plant allan o wasanaethau addoli ar y cyd a gwersi Addysg Grefyddol.

Religious Education, morals and wellbeing are an important part of education at Ysgol Betws Gwerful Goch and Bro Elwern. Daily assemblies are held as a school, or in our classes. Services are important to maintain a sense of community, and to make connections with children's daily life. Our children are taught about religions around the world, with an emphasis on Christianity. Parents have the right to withdraw their children from joint worship services and RE lessons.



Addysg Gorfforol

Physical Education

Mae'n bwysig i ni yng nghymuned yr ysgol i sicrhau ein bod yn ysbrydoli'r holl blant i ddilyn ffordd gyflbwys, iach ac actif o fyw yn yr ysgol a thu hwnt. Darperir gweithgareddau sy'n rhoi mwynhad i'r disgyblion wrth ddiwallu eu anghenion creadigol. Byddwn yn dysgu a darparu cyfle i ymarfer a gwella ar y sgiliau sy'n berthnasol i'r weithgaredd. Ceisir, yn ogystal, ddatblygu hyder drwy weithgareddau, a chreu ymwybyddiaeth o bwysigrwydd iechyd wrth ymarfer. Bwriadwn i Addysg Gorfforol fod yn fwynhad pur fel y bydd ein disgyblion yn ymddiddori ac yn barod i gymryd rhan mewn gweithgareddau corfforol amrywiol.

It is important to us in the school community that we ensure that we inspire all children to follow a balanced, healthy and active lifestyle in school and beyond. The pupils are provided with enjoyable activities in meeting with their creative needs. We will teach and provide an opportunity to practise and improve on the skills that are relevant to the activity. The development of confidence through activities, and the creation of awareness of the importance of health in practice is also important. We intend physical education to be pure enjoyment so that pupils are interested and willing to take part in various physical activities.



Disgwyliadau o ran ymddygiad

Behavioural expectations

Mae dangos parch, ac edrych ar Ôl lles ein gilydd yn bwysig drws ben i ni yn yr ysgol. Mae'n bwysig bod bob plentyn yn teimlo'n bwysig, yn cael ei werthfawrogi, a'i barchu.

Rydym yn hybu ymddygiad positif yn yr ysgol ac yn annog ein disgyblion i:

- Feddwl yn bositif- daw eto haul ar fryn
- I ddysgu o'n camgymeriadau (Gallwn newid ein diwrnod i fod yn ddiwrnod positif)
- Cymeryd amser i fyfyrïo.
- Meddwl am eu lle hapus.
- Rydym yma i helpu
- Gwneud penderfyniadau doeth



Showing respect, and looking after each other's well-being is extremely important to us at school. It is important that every child feels important, valued, and respected.

We promote positive behaviour at school and encourage our pupils to:

- Think positively
- To learn from our mistakes (We can change our day into a positive day)
- Take time to reflect.
- Think about their happy place
- We are here to help
- Try to make wise decisions

Gwisg ysgol

School uniform

Gellir gosod archeb gwisg ysgol gan Gwmni Brodwaith. Bydd Pob disgybl yn derbyn bag gyda logo'r ysgol i gario eu llyfrau. Bydd bag ychwanegol ar gael o'r swyddfa am £5.

Os gwelwch yn dda, a wnewch chi sicrhau fod pob eitem a wisgir wedi ei nodi'n glir gydag enw eich plentyn.

Dillad Addysg Gorfgorol

Siorts du — crys T glas yr ysgol

Trainers i chwaraeon tu allan.

All school uniform items are available from Brodwaith, Pentrefoelas. Your child will receive a book bag with the school logo on it to carry their books to school. New bags are available in the office for £5.

Please ensure that all items worn are clearly marked with the child's name.

Clothes for Physical Education

Black shorts — School Blue t-shirt

Trainers for sports outside

Shoes/trainers will not be needed for gymnastics lessons in the hall.



Gwaith Cartref

Home work

Derbyn, Bl 1 a Bl 2

O bryd i'w gilydd, gosodir tasgau arbennig gan yr athrawon. Fel arfer, bydd y tasgau'n ymwneud â'r thema sy'n cael ei astudio yn yr ysgol. Weithiau, fodd bynnag, gall yr athrawes osod gwaith unigol er mwyn meistroli neu ymarfer sgil arbennig. Disgwylir i ddysgwyr ddarllen yn rheolaidd.

Blwyddyn 3 a 4, 5 a 6

Bydd yr athrawon yn gosod gwaith cartref/ prosiectau i'r plant. Disgwylir i'r holl ddysgwyr ddarllen yn rheolaidd ac ymarfer eu tablau.

Reception, Yr 1 and Yr 2 From time to time, tasks are set by the teachers. The tasks usually relate to the theme being studied at school. Sometimes, however, the teacher may set individual work in order to practice a particular skill. Pupils are expected to read regularly according to their ability.

Year 3 and 4, 5 and 6

The teachers will set homework/projects for the children. All pupils are expected to read regularly and practice their tables.



Cyswllt cartref â'r ysgol

Bydd yr ysgol yn:

- gosod safonau uchel ac yn cynnig addysg o'r radd flaenaf
- annog eich plentyn i gyrraedd ei lawm/llawn botensial ym mhob agwedd o fywyd ysgol
- gofalu am eich plentyn fel aelod gwerthfawr o gymuned yr ysgol beth bynnag fo'i/bo'i gefndir/chefndir, rhyw a chrefydd
- dilyn cÔd ymddygiad sydd yn annog awyrgylch ofalgar, ddiogel a disgybledig
- cynnig cwricwlwm eang i ateb gofynion pawb
- hysbysu rhieni o unrhyw newidiadau ym mholistiau'r ysgol ac i readru gwybodaeth gyffredinol am fywyd bob dydd yr ysgol ymestyn gofal o safon uchel i bawb sy'n ymwneud â'r ysgol

Disgwylir i rieni/gwarcheidwaid:

- sicrhau presenoldeb prydlon a chyson ac anfon rheswm am unrhyw absenoldebau
- gefnogi safonau uchel o ran gwaith ac ymddygiad
- sicrhau bod gan yr ysgol y wybodaeth ddiweddaraf o ran cysylltu mewn argyfwng •sicrhau bod yr ysgol yn gwybod beth yw'r trefniadau amser mynd adref a phwy fydd yn casglu'r plant o'r ysgol ac i gefnogi'r cÔd ymddygiad sydd yn sicrhau awyrgylch ddiogel, ofalgar a disgybledig
- adel i'r ysgol wybod os oes unrhyw broblemau ym mywyd eu plentyn sydd am amharu ar ei addysg/haddysg •fynychu cyfarfodydd rhieni i gael clywed am ddatblygiad eu plentyn
- gefnogi eu plentyn yn ei waith/gwaith cartref •gefnogi digwyddiadau cymunedol yr ysgol
- gefnogi holl bolistiau'r ysgol Gofynnir i'r rhieni ddarparu enwau, cyfeiriad a rhifau ffôn, rhag ofn y bydd angen cysylltu â hwy yn ystod oriau ysgol e.e. mewn achos o salwch neu ddamwain. Os ydi'r plentyn yn absennol, gofynnir i rieni ffonio'r ysgol i adael inni wybod mewn da bryd (cyn 9:30 y bore)

Home school agreement

The school wil:

- ensure that a broad and balanced teaching programme is provided, which meets the requirements of the Curriculum for Wales.
- Make every effort to ensure that all pupils work to the best of their ability.
- Make every effort to ensure a safe, motivated and caring environment for all pupils
- the school will provide regular homework depending on the age of the pupils.

Parents/guardians are expected to:

- give their child every assistance and support with their education.
- support any activities set by the school including homework. attend parent evenings and meetings arranged for discussing pupil development. ensure that the child comes to school promptly.
- ensure that their child complies with the school's behaviour policy
- encourage the child to develop self-esteem and respect for others. contact the school immediately in any case of absence
- Parents are asked to provide names, addresses and telephone numbers, in case they need to be contacted during school hours e.g. in the event of an illness or if there is an accident. If the child is absent, parents are asked to phone the school to let us know before 9:30 a.m

Y drefn gwyno

Mae'r AALL, yn unol â gorfynion statudol, wedi sefydlu trefn i ystyried cwynion am y modd y mae cyrff llywodraethu'r ysgolion a'r Awdurdod Addysg yn gweithredu mewn perthynas â chwricwlwm ysgol a materion eraill cysylltiedig. Mae'r drefn hon wedi'i hamlinellu mewn dogfen bwrpasol yn y Gymraeg a'r Saesneg sydd ar gael i unrhyw riant sy'n dymuno gwneud cwyn. Pwysleisir, fodd bynnag, y gellir ymdrin â llawer o gwynion yn gyflym ac yn effeithiol drwy ystyriaeth anffurfiol yn seiliedig ar drafodaethau gyda'r pennaeth. Hwn yw'r cam rhesymol cyntaf, a bydd y Corff Llywodraethwyr yn disgwyl bod y cam yma wedi ei gyflawni cyn cyflwyno'r gwyn yn ffurfiol oddigerth i achosion eithriadol. Dylid cysylltu â'r ysgol i wneud apwyntiad i drafod unrhyw gwyn gyda'r pennaeth.

Cwyn am y corff llywodraethwyr

Os oes unrhyw un am wneud cwyn swyddogol yn erbyn aelod o staff, dylid gwneud hynny'n ysgrifenedig i'r pennaeth. • Os oes unrhyw un am wneud cwyn swyddogol yn erbyn y pennaeth, dylid gwneud y gwyn yn ysgrifenedig i Gadeirydd y Corff Llywodraethol. • Os oes unrhyw un am wneud cwyn swyddogol yn erbyn aelod o'r Corff Llywodraethol dylid gwneud hynny'n ysgrifenedig i Gadeirydd y Corff Llywodraethol neu'r Is- Gadeirydd os yw'r gwyn yn erbyn y Gadeirydd.

Complaints procedure

The LEA, in accordance with statutory requirements, has established a procedure to consider complaints regarding the operation of school governing bodies and the Education Authority in relation to the curriculum and other related matters. This procedure is set out in a document available in Welsh and English. However, many complaints can be dealt with effectively through informal consideration based on discussions with the Headteacher. This is the first reasonable step, and the Governing Body will expect this stage to be carried out before the complaint is formally submitted unless there are exceptional cases. The school should be contacted to make an appointment to discuss any complaint with the Headteacher.

Complaints about the Governing body

If anyone wishes to make an official complaint against a member of staff, this should be done in writing to the Headteacher. If anyone wishes to make an official complaint against the Headteacher, the complaint should be made in writing to the Chair of the Governing Body. If anyone wishes to make an official complaint against a member of the Governing Body, this should be done in writing to the Chair of the Governing Body or Vice-chair, if the complaint is regarding the Chair.

Polisiau

Policies

Derbyn plant i'r ysgol

Mae'r ysgol hon yn gweithredu yn unol â pholisi derbyn Awdurdod Addysg Sir Ddinbych fel â ganlyn:-
Caiff plant eu derbyn yn rhan amser ym Mis Medi yn dilyn eu pen-blwydd yn 3 oed ac yn llawn amser ym Mis Medi yn dilyn eu penblwydd yn 4 oed. Nid oes trosglwyddiadau awtomatig o'r meithrin i'r derbyn, a chan mai Awdurdod Addysg Sir Ddinbych yw'r awdurdod derbyn, rhaid cyfeirio unrhyw gais at y sir yn gyntaf.
Dewch i'r ysgol am sgwrs os y gallwn gefnogi mewn unrhyw ffordd.

Polisi codi tâl ar rieni (Crynodeb) Codir tâl llawn ar rieni disgyblion am bob gweithgaredd sy'n digwydd y tu allan i oriau ysgol oddigerth i'r hyn sy'n angenrheidiol i ofynion y Cwricwlwm i Gymru neu ofynion statudol Addysg Grefyddol am gostau bwyd a llefy ar gyfer gweithgareddau preswyl a drefnir gan yr ysgol neu'r AAL os oes difrod i werslyfrau neu offer addysgol sy'n deillio o gamymddygiad disgybl. Gyda gweithgareddau dewisiol sy'n digwydd o bryd i'w gilydd yn ystod oriau ysgol, gofynnir am gyfraniadau gan rieni. Hysbysir y rhieni o'r dechrau mai gwirfoddol yw unrhyw gyfraniad, ond cedwir yr hawl i beidio parhau gydag unrhyw drefniadau os nad oes digon o gyfraniadau wedi dod i law.

Polisi gwrth fwlio

Mae unrhyw fath o fwlio yn hollol annerbyniol. Mae'r ysgol yn ymateb yn gadarn ac yn drylwyr i bob achos o fwlio. Gwnaiff yr ysgol bob ymdrech hefyd i sicrhau nad yw bwlio yn digwydd. Mae gan yr ysgol Bolisi Gwrth-fwlio a weithredir yn gadarn a sensitif ym mhob achos a ddaw i'n sylw. Os oes unrhyw amheuaeth bod plentyn yn cael ei fwlio yn yr ysgol, erfynwn ar y rhiant neu'r gwarchodwr i drafod hyn gyda'r pennaeth fel y gallwn ymchwilio i'r amheuaeth yn drylwyr ac yn sydyn iawn.

School admission policy

The school operates in accordance with the Denbighshire Education Authority's admissions policy : children are admitted part time in September following their 3rd birthday and full time in September following their 4th birthday. There are no automatic transfers from Nursery to Reception, and as the admission department is part of Denbighshire Education authority, the authority will consider the applications. Any application must be referred to the county first. **Please contact us at school if we can help.**

Parents charging policy (summary)

Pupils' parents are charged fully for all activities that take place outside school hours unless it is necessary for the requirements of the curriculum for Wales or the statutory requirements of religious education, for costs of food and accommodation for residential activities arranged by the school or LEA any damage to educational equipment resulting from a pupil's misconduct. With other activities that occur periodically during school hours, parental contributions are requested. Parents are informed at the beginning that any contribution is voluntary, but the right not to continue with any arrangements is retained unless sufficient contributions have been received.

Anti Bullying policy

Any form of bullying is totally unacceptable. The school responds thoroughly to all instances of bullying. The school will also make every effort to ensure that bullying does not happen. The school has an anti-bullying policy that is firmly and sensitively implemented in all cases of bullying that comes to our attention. If there is any doubt that a child is being bullied at school, we ask the parents or carer to discuss this with the headteacher so that we can investigate thoroughly and quickly.

Ysgolion Iach Healthy schools

Mae Ysgol Betws Gwerful Goch yn rhan o gynllun Ysgolion Iach Sir Ddinbych.

Prif amcanion y cynllun yw:

- datblygu agwedd gadarnhaol ysgol-gyffan at fwyd a maeth a sicrhau bod bwyta'n iach yn cael ei hyrwyddo
- datblygu'r ysgol fel man gwaith sy'n hyrwyddo iechyd cymdeithasol, corfforol ac emosiynol pob aelod o staff
- atgyfnerthu hunan werth a hyrwyddo iechyd meddwl yr holl ddisgyblion
- sicrhau cynlluniau tymor hir sy'n rhoi cyfle i bob disgybl gymryd rhan mewn gweithgareddau corfforol yn gyson
- sicrhau bod yr ysgol gyfan yn amgylchedd di-fwg, sy'n pwysleisio manteision peidio ysmegu
- sicrhau bod gan yr ysgol Bolisi Atal Cyffuriau a gefnogir gan raglen addysg ar gyffuriau ac alcohol
- i ddangos ymrywiad yr ysgol i Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb drwy weithredu ein Polisi a rhaglen addysg.

Ysgol Betws Gwerful Goch is part of the Denbighshire Healthy schools programme.

The main aims of the programme is to:

- Develop a positive whole-school approach to food and nutrition.
- Ensuring that healthy eating is promoted
- Develop the school as a place of work that promotes social, physical and emotional health for all staff
- Reinforcing the self-worth and promoting mental health of all pupils
- Ensure long-term plans that give all pupils an opportunity to partake in physical activities consistently
- Ensure that the whole school is a smoke-free environment, emphasising the benefits of not smoking
- Ensure that the school has a drug prevention policy supported by a drug and alcohol education programme
- To show the school's commitment to relationships and sex education through the implementation of our policy and education programme

Toiletau

Fel ysgol sydd yn rhan o gynllun ysgolion iach, mae gennym bolisi ar ddarpariaeth toiledau yr ysgol. Nôd ein polisi yw i alluogi ein disgyblion i ddefnyddio'r cyfleusterau drwy gydol y dydd. Rydym yn darparu toiledau o ansawdd uchel, sydd yn cael eu glanhau yn ddyddiol drwy'r ysgol gyfan i holl gymuned yr ysgol yn unol a chynllun cydraddoldeb yr ysgol.



Toilets

As a school that is part of the healthy schools scheme, we have a policy on the provision of school toilets. The aim of our policy is to enable our students to use the facilities throughout the day as needed. We provide high-quality toilets, which are cleaned daily across the whole school for the school community in accordance with the school's equality plan.



Y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon

Rydym yn ffodus dros ben o gael criw o rieni sy'n trefnu gweithgareddau arbennig er mwyn codi arian i'r ysgol. Bydd yr arian a gesglir yn cael ei gyfrannu at leihau costau tripiau ysgol, a phrynu adnoddau addysgol. Mae croeso cynnes i bob rhiant ymuno â'r cyfarfodydd. Mi fyddwn yn eich hysbysu am gyfarfodydd a gweithgareddau'r Gymdeithas Rhieni ac Athrawon drwy ein cylchlythyr wythnosol.



Parent and Teacher Association

We are very fortunate to have a group of parents that arrange excellent fundraising activities for the school. The money raised from these activities is contributed towards travelling costs for school trips, and purchasing resources for the school. There is a warm welcome for every parent that join the meetings. We will inform you of meeting arrangements, and activities through our weekly newsletter.



Ein cylchlythyr wythnosol

Mae gennym gylchlythyr wythnosol (neu yn ol y galw). Mae'r cylchlythyr yn cael ei anfon i bob rhiant ar ffurf e-bost, ac mae o'n cael ei osod ar app yr ysgol hefyd.

Our weekly newsletter

We have a weekly newsletter sent to all parents by e-mail, and the newsletter can also be seen on our school app.

Gweithgareddau all-gyrsiol

Mae'r ysgol yn cynnig gwersi Offerynnol- drymio, piano, gitar neu llais. Bydd yr offerynnau ar fenthyg i'r disgyblion am ddim ond codir tâl am y gwersi hyn yn unol â pholisi'r Awdurdod Addysg. Mae'r ysgol hefyd yn cynnig amrywiaeth o glybiau ar ol ysgol, gan gynnwys:awnsio, chwaraeon a codio.

Extra curricular activities

The school offers musical Instrumental lessons- drums, piano, fiddle or voice. The instruments will be on loan to pupils for free but these lessons will be charged in line with the Education Authority's policy.

Gweithgareddau ac Ymweliadau allgyrsiol

Mae Ysgol Betws Gwerful Goch yn cymryd rhan yng ngweithgareddau'r Urdd gan gystadlu yn yr Eisteddfod, ac mewn cystadlaethau chwaraeon a chogurdd. Byddwn yn trefnu ymweliadau addysgol yn rheolaidd fel ffordd o atgyfnerthu'r hyn a ddysgir yn y dosbarthiadau, ac fel sbardun thema. Bydd yr ymweliadau yn ymwneud â gwahanol feysydd o'r cwricwlwm megis ymweld â'r Oriol Gelf, amgueddfeydd, adeiladau'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol a.y.y.b. Fel arfer, rydym yn trefnu ymweliad preswyl addysgol i ganolfannau megis Gwersyll yr Urdd yn Llangrannog, Caerdydd neu Lan-llyn yn fflynyddol. Trefnir teithiau blynyddol i'r holl ddosbarthiadau yn ystod Tymor yr Haf.



Extra-curricular visits and activities

Ysgol Betws Gwerful Goch takes part in the Urdd's activities, competing in the Eisteddfod, the sports and cooking competitions. We regularly organise educational visits as a way of reinforcing what is taught in the classrooms. The visits will cover different areas of the curriculum such as a visit to the Art Gallery, the museum, National Trust buildings etc. We also arrange educational residential visits to different outdoor centres such as the Urdd camps in Llangrannog, Cardiff and Glan-llyn. . Annual trips are arranged for all classes during the Summer Term.



Cyfleoedd cyfartal

Mae rhoi cyfle cyfartal i bob disgybl, aelod o staff a chymuned yr ysgol ar bob adeg heb wahaniaethu ar sail rhyw, crefydd, lliw, iaith nac anabledd yn bwysig iawn i ni. Mae croeso i chi weld polisi cyfle cyfartal yr ysgol drwy gysylltu hefo'r pennaeth.

Disgyblion ag anableddau a'r cynllun hygyrchedd

Mae cynllun hygyrchedd ac anabledd yr ysgol yn sicrhau mynediad rhwydd i ddisgyblion a rhieni sydd ag anabledd. Gwneir trefniadau rhwng yr ysgol a'r cartref pan fo disgybl sydd ag anabledd neu Anghenion Dysgu Ychwanegol yn mynychu. Cysylltwch ar Pennaeth am ragor o fanylion.

Gwasanaethau cefnogi

Bydd y nyrs a'r deintydd yn ymweld â'r ysgol yn achlysurol. Mae'r ysgol yn cyd-weithio'n agos hefo nifer o asiantaethau sydd yn ein cefnogi, gan gynnwys Therapyddion iaith a llefaru, seicolegydd addysgol a swyddog cyswllt teulu yr ysgol.

Cydraddoldeb hiliol

Mae gan yr ysgol bolisi Cydraddoldeb Hiliol. Cysylltwch â'r pennaeth os yr hoffech ei weld.

Equal opportunities

Providing equal opportunities for all pupils, teachers, and the school community at all times without discrimination on the grounds of sex, religion, colour, language or disability is very important to us. You are welcome to see our equal opportunities policy, by contacting the head teacher.

Pupils with disabilities and our accessibility plan

The school's accessibility and disability plan ensures easy access for pupils and parents with disabilities. Arrangements are made between the school and home when a pupil with disabilities or additional learning needs starts at the school. Please contact the Headteacher if you would like further details.

Support Services

The nurse and dentist will visit the school occasionally. The school works closely with a number of agencies that support, including speech and language services, educational psychologist and our family link officer.

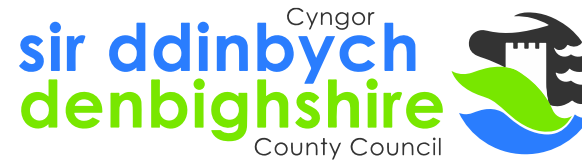
Race equality

The school has a Race Equality policy. Please contact the Headteacher if you would like to see our policy.

Trosglwyddo i'r Uwchradd

Fel rheol, mae disgyblion Ysgol Betws Gwerful Goch yn trosglwyddo i Ysgol Bryn Hyfryd, Rhuthun, neu Ysgol Godre'r Berwyn, Y Bala ar gyfer eu haddysg Uwchradd. Rydym yn cyd-weithio'n agos hefo'r ysgolion uwchradd wrth bontio, ac yn ymdrechu'n galed i sicrhau bod y trosglwyddiad o'r ysgol gynradd i'r uwchradd mor llyfn a hwylus â phosibl.

- Bydd disgyblion Blwyddyn 6 a'u rhieni yn cael gwahoddiad i noson agored yn yr ysgol uwchradd yn ystod Tymor yr Hydref i gwrdd â'r athrawon a'r disgyblion.
- Bydd yr athro/wes sy'n gyfrifol am Flwyddyn 7 yn ymweld â'r ysgolion cynradd yn y dalgylch i siarad hefo'r disgyblion a'u rhieni/gwarcheidwaid.
- Bydd disgyblion Blwyddyn 6 yn treulio ychydig o ddyddiau yn yr ysgol Uwchradd yn ystod Tymor yr haf.



Transition to Secondary

Usually, Ysgol Betws Gwerful Goch pupils transfer to Ysgol Bryn Hyfryd, Ruthin, or Godre'r Berwyn, Y Bala for their Secondary School education. We work closely together with the secondary schools during transition and are dedicated to ensure that the transition is as smooth as possible:

- In Year 6, pupils and their parents will be invited to an open evening at the secondary schools during the Autumn Term.
- The learning manager for year 7 in secondary schools will visit the pupils and their parents/guardians.
- Year 6 pupils will spend a few days at the secondary school during the summer term.

DIOLCH YN FAWR!

Dilynwch ni ar facebook ac
instagram
Follow us on facebook and
instagram

Diolch i chi am ddarllen ein prosiectws.

Mae croeso i chi gysylltu hefo ni i drafod ymhellach, neu i drefnu i ddod i ymweld â ni yn yr ysgol.

THANK YOU VERY MUCH!

You're welcome to contact us to discuss anything further, or contact to make arrangements to visit us at school.

Rhif ffôn

Phone number: 01490 460 315

Cyfeiriad e-bost/ email address: betws.gg@sirddinbych.gov.uk

